



## 背景資料

行政長官卓越教學獎（下簡稱教學獎）由教育局籌辦，並由優質教育基金贊助所需經費。

### 行政長官卓越教學獎的目的

- 表揚教學卓越的教師；
- 提升香港教師的專業形象及社會地位，讓教師更獲得社會的認同，並加強尊師重道的風氣；
- 透過行政長官卓越教學獎教師協會，凝聚優秀教師，藉以推廣及分享優良的教學實踐；以及
- 培養教師追求卓越的文化。

### 行政長官卓越教學獎（2012/2013）

行政長官卓越教學獎（2012/2013）的對象是訓育及輔導、科學教育學習領域及科技教育學習領域的教師。

### 評審團

評審團工作由三個專責評審團負責；成員包括相關教育範圍的專家學者、資深校長、資深前線教師及家長。

### 評審機制

#### (i) 何謂「教學實踐」？

就行政長官卓越教學獎而言，「教學實踐」泛指教師為促進學生學習所提供的學習經驗。例如：教師運用專業知識和技巧於課堂設計、教學法、課程和評估設計、教材調適等。

#### (ii) 何謂「卓越教學實踐」？

行政長官卓越教學獎所指的「卓越教學實踐」是指具備下列條件的教學實踐：

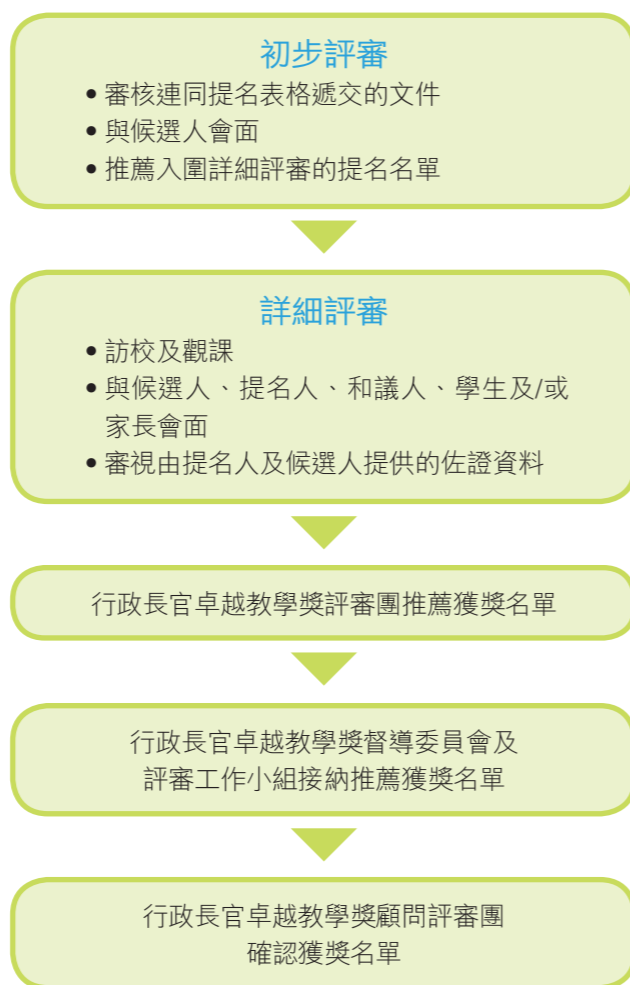
- 傑出及/或創新並經證實能有效引起學習動機及/或幫助學生達至理想學習成果；或借鑑其他地方示例而靈活調適以切合本地（即校本及/或生本）情境，並經證實能有效增強學生的學習成果；
- 建基於相關的理念架構，並具備反思元素；
- 富啟發性及能與同工分享，提升教育素質；以及
- 能幫助學生達至相關教育學習領域或範疇的學習目標（以訓育及輔導而言，上述學習目標指營造關懷親切的學校氣氛，以培養學生正面的價值觀、態度和行為；並且為有行為及情緒問題的學生提供適切的輔導。以科學教育學習領域而言，上述學習目標是指引發學生對科學的好奇心，培養他們的創意和對科學的興趣；提升學生探討和解決問題的能力；以及提高他們的科學素養。以

科技教育學習領域而言，上述學習目標是指通過發展學生的科技能力、科技理解和科技覺知，培養學生的科技素養，以應付未來的挑戰。）

#### (iii) 評審準則

四個評審範疇分別是專業能力、培育學生、專業精神和對社區的承擔，以及學校發展。評審團明白教學實踐難以分割為獨立的領域，因此採用了整體評審方法考慮每份提名。行政長官卓越教學獎的焦點集中在學與教上。

#### (iv) 評審程序



### 獎項

行政長官卓越教學獎的獎項分為卓越教學獎及嘉許狀兩個類別。獲獎教師將獲個人紀念獎座，並可得現金獎、分享活動資助金，以及持續專業發展獎學金及補助金。所有獲獎教師均會成為行政長官卓越教學獎教師協會會員，並透過該會與同工分享優良的教學實踐。

## Background

The Chief Executive's Award for Teaching Excellence [CEATE] is organised by the Education Bureau with funding support from the Quality Education Fund.

### Aims of CEATE

- to recognise accomplished teachers who demonstrate exemplary teaching practices;
- to enhance the professional image and the social status of teachers, thereby gaining society's recognition of the teaching profession and fostering a culture of respect for teachers;
- to pool together accomplished teachers through the CEATE Teachers Association to facilitate sharing of good practices; and
- to foster a culture of excellence in the teaching profession.

### CEATE (2012/2013)

CEATE (2012/2013) is open to teachers of Guidance and Discipline, Science Education Key Learning Area and Technology Education Key Learning Area.

### Assessment Panels

Three designated Assessment Panels are responsible for assessment of the nominations, each comprising experts and academics in the respective education field, experienced school heads, experienced frontline teachers and a parent.

### Assessment Mechanism

#### (i) What is "teaching practice"?

For the purpose of CEATE, "teaching practice" refers to the learning experiences provided by a teacher that facilitate the learning of students as a result of the teacher's professional knowledge and skills in lesson planning, teaching pedagogy, curriculum and assessment design, adaptation of materials, etc.

#### (ii) What is "teaching excellence"?

For the purpose of CEATE, "teaching excellence" means teaching practices that are:

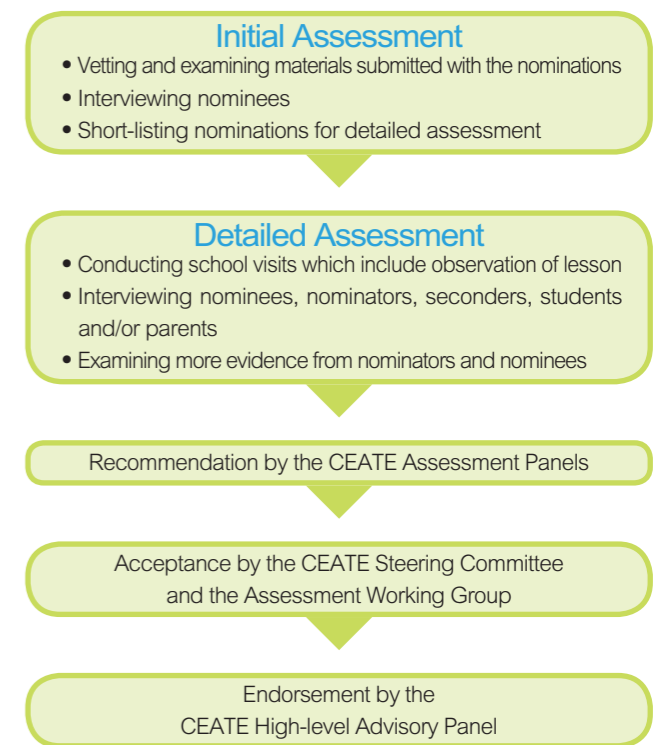
- outstanding and/or innovative and proven to be effective in enhancing students' motivation and/or in helping students to achieve the desired learning outcomes; or creatively adapted from exemplary teaching practices from elsewhere to suit the local (i.e. school-based and/or student-based) context, with proven effectiveness in enhancing students' learning outcomes;
- based on a coherent conceptual framework, showing reflective practices;
- inspiring and can be shared with colleagues to improve the quality of education; and
- instrumental in achieving the learning targets of the Key Learning Area [KLA]/ key area concerned. (For Guidance and Discipline, it means creating a caring and inviting school atmosphere, developing students' positive values, attitudes and behaviour, and providing effective counselling for students with behavioural and emotional

problems. For Science Education KLA, it means developing students' curiosity and creativity, as well as interest in science; developing their ability to inquire and solve problems; and enhancing the scientific literacy of students. For Technology Education KLA, it means developing technological literacy in students through the cultivation of technological capability, technological understanding and technological awareness to deal with the challenges of the future.)

#### (iii) Assessment Criteria

The four domains of assessment are Professional Competence, Student Development, Professionalism and Commitment to the Community, and School Development. Recognising that teaching practices cannot be separated into discrete areas, the Assessment Panels have adopted a holistic approach when considering the nominations. The focus of CEATE is on learning and teaching.

#### (iv) Assessment Procedures



### Awards

There are two kinds of awards, namely the Award for Teaching Excellence and the Certificate of Merit. A personal trophy will be given to each awarded teacher. All awarded teachers will receive the Cash Award, Dissemination Grant, and Continuing Professional Development Scholarship and Relief. They will become members of the CEATE Teachers Association through which they can share their excellent teaching practices with fellow teachers.